

伊 ITO 東

Ten things you can do at Ito,
a scenic hot spring resort

在風光明媚的溫泉渡假地
伊東可以做的 10 件事

맑고 아름다운 온천 리조트
이토에서 할 수 있는 10 가지

10



ACCESS to ITO

Tōkyō Sta.



Itō Sta.

Approx. 1 hr. 40 min.

JR Limited Express
"Odoriko"

¥4,020



Ito has a mild climate year-round, and many renowned hot springs. Natural features such as the sea, mountains, and a lake are nearby, flowers bloom and fruit ripens, and the sea is full of delicious things to eat. The Izu Kogen area has many art museums and cafés, and there are many different ways to spend an enjoyable day.

伊東有著名的溫泉，全年氣候溫暖宜人，坐擁山、海、湖泊等自然景觀，繁花綻放，水果結實累累，還有豐富的海產。伊豆高原區則有多間美術館與咖啡廳，各式各樣的樂趣魅力無窮。

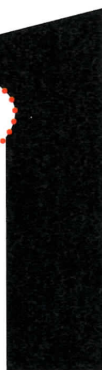
유명 온천이 많으며 일 년 내내 온난한 기후라 지내기 편한 이토. 바다, 산, 호수와 같은 자연이 있고 꽃이 피고 과일이 열리며 해산물도 풍부하다. 이즈코겐(고원) 지역에는 미술관과 카페도 많아 다양하게 즐길 수 있어 매력적이다.

Ten things you can do at Ito, a scenic hot spring resort

Experience an old-fashioned Japanese atmosphere, enjoy a highland resort, actively romp through the vast natural surroundings... we'll tell you all the best ways to spend an enjoyable day in Ito.

感受優良傳統的日本風情、享受高原渡假區、在宏偉的大自然中從事戶外活動...等等，在此要介紹伊東最盡興的玩法。

좋은 일본의 옛 정서를 느끼거나 고원 리조트를 만끽하거나 웅대한 자연에서 활동적으로 보내거나... 이토를 즐기는 방법을 소개한다.



T温泉

I'm so warm!



An expansive ocean view

Try a hot spring bath. The clear, colorless water is gentle on the skin, and is said to be effective against nerve pain and sensitivity to cold.

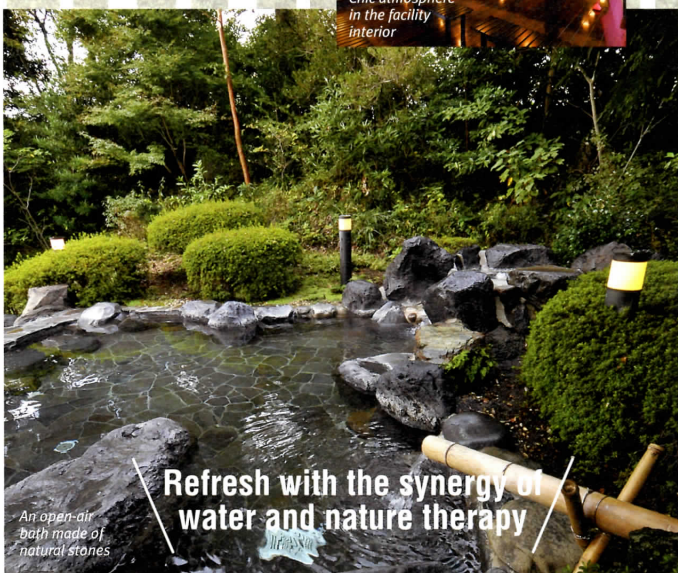
來泡溫泉吧！水質無色透明、對肌膚溫和、對於神經痛、手腳冰冷等症狀有效。

온천을 즐겨자. 무색에 투명하며 피부에 좋다. 또한, 신경통과 냉증에도 효과가 있다.

There's an open-air bath on the second floor. The sunset and night views set a lovely atmosphere as well.

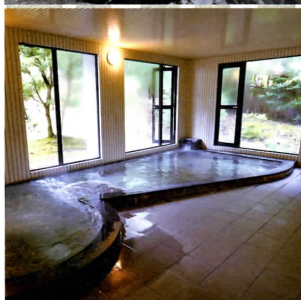


Chic atmosphere in the facility interior



Refresh with the synergy of water and nature therapy

An open-air bath made of natural stones



(Left) Large indoor bath, (Right) Rest area



Kogen no Yu

高原の湯

MAP.8-B-3

The large open-air bathing space is lovely. Bathe surrounded by dappled sunlight comes through foliage and gentle breezes. The bath water is plentiful and clean at this atmospheric drop-in hot spring. 寬敞的露天空間，可以邊泡湯邊感受透過樹葉的陽光與微風。湯量豐富而清潔，是一間風情獨具的泡湯處。

넓직한 노천 공간이 멋지고 나무 사이로 비치는 햇빛과 산들바람을 느끼면서 목욕할 수 있다. 수량이 풍부해서 깨끗하고 분위기가 좋은 온천.

Ito Marine Town Seaside Spa

伊東マリンタウン シーサイドスパ

MAP.8-C-1

In addition to a large main bath and an open-air bath, there are private Jacuzzis and a restaurant that looks out over the Pacific Ocean at this popular hot spring facility. The baths are also open in the morning. There's also a footbath on the property.

除了大浴場和露天風呂，就連包廂按摩浴缸與餐廳都可俯瞰太平洋，是相當受歡迎的溫泉設施。另外也有早湯營業，設施內也有足浴。

대욕탕과 노천탕 이외에 전세 욕탕과 레스토랑에서도 태평양을 바라보는 인기 온천시설, 아침에도 영업한다. 시설 내에는 족탕도 있다.

- ☎ 0557-38-1811
- 📍 571-19 Yukawa, Ito City
- 🕒 10:00-22:00 (Last admission: 21:00) *Baths are open in the morning or during busy periods
- 👤 None scheduled
- 💰 ¥1,000 (Adult) *Night discount, special rate during busy periods
- 🕒 A.D.J.M.V 銀
- 🌐 www.ito-marinetown.co.jp/seaside-spa/



It feels good!



Try the natural spring water!

Spring water available to drink in the lobby



- ☎ 0557-54-5200
- 📍 1180 Yawatano, Ito City
- 🕒 10:00-22:00 (Last admission: 21:00)
- 🕒 1st, 3rd Thu. (Open during Hol., consecutive holidays in May, and spring/summer/winter holidays) ¥900 (Adult)
- 💳 Credit cards not accepted
- 🌐 www.suiransou.com



The three-storied Tokaikan is full of Japanese atmosphere



Welcome!

Japanese-style architecture of the finest degree

This historic area well-loved by Japan's culturati is a great place to find a Japanese atmosphere.

深受文化人喜愛的、有著濃厚歷史感的街區，來體驗一下日本風情吧！

문화인에게 사랑받는 역사 깊은 지역에서 일본 정서를 느껴보자.

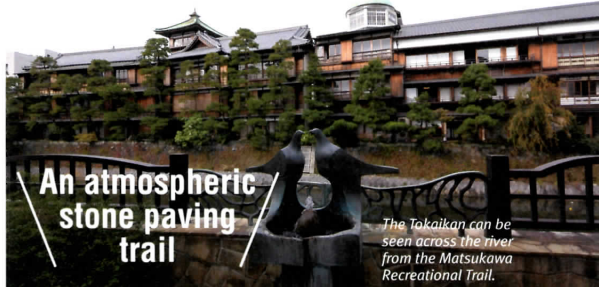
Matsukawa Recreational Trail

松川遊歩道 MAP.8-C,D-3

The Matsukawa riverside preserves the old hot spring town streetscape. Willow and cherry blossom trees line this 1 km tree-lined road. Visit shops and cafés while strolling the trail.

松川沿岸保留了溫泉街特有的風情。柳樹、櫻花樹等行道樹延續 1 公里，路邊林立着店鋪與咖啡廳，最適合作為散步場所。

온천 지역다운 정서가 가득한 마쓰카와 주변, 수양버들과 벚나무 가로수길이 1km 에 걸쳐 정비되어 있으며 점포나 찻집이 나란히 들어서 있어 산책하기 좋다.



An atmospheric stone paving trail

The Tokaikan can be seen across the river from the Matsukawa Recreational Trail.

Tokaikan

東海館

MAP.8-D-3

This old inn was once the grandest in the Ito hot springs area, and is now used as a tourism and cultural facility. The architecture of the building alone, renovated many times in its over-80 years existence, is worth a look.

過去曾是伊東溫泉代表性的旅館，目前成為市觀光、文化設施。建築物歷經 80 年以上多次改裝，值得一見。

예전 이토 온천을 대표하는 여관으로 현재는 시의 관광, 문화 시설로써 활용되고 있다. 80 년 이상 단장을 거듭한 건축이 볼거리.



The 120-tatami mat hall



- 0557-36-2004
- 12-10 Higashimatsubara, Ito City
- 9:00-21:00, Café 10:00-18:00, Bath 11:00-19:00 (Sat., Sun., Hol. only)
- 3rd Tue. (If a public holiday, the following day will be closed)
- ¥200 (Adult) / Bath fee ¥500 (Adult)
- Credit cards not accepted
- www.itospa.com/feature/tokaikan/

Come eat some seafood! Fresh fish straight from Ito Harbor is served up in hearty fisherman-style dishes.

來吃海產吧！伊東港剛打撈起的新鮮魚類，製作成豪邁的漁夫料理。

해산물을 즐기자. 이트항에서 수확한 신선한 생선을 어부들의 요리로 호쾌하게.

Local beer and fresh seafood

Tuna, horse mackerel, squid, salmon, and salmon roe top the "Ryoshi no Tsukedon-zen" (¥2,180) incl. a side dish and miso soup.



It's delicious!

Haruhiramaru

はるひ丸

MAP.8-D-3

This fisherman's restaurant also offers fishing tours to inn guests. The Mago Chazuke, made with fish broth poured on sashimi-style horse mackerel and rice, is packed with rich flavor.

漁夫經營的料理店，另外也提供釣魚體驗與民宿。生魚片用的竹莢魚淋上魚湯的「MAGO 茶泡飯」，凝聚了海鮮美味。

낚시 체험과 민박이 있는 어부의 요리점. 생선회를 전갱이로 우려낸 수프를 사용한 '마고차즈케'에는 맛이 응축되어 있다.

The "Aji no Magocho" (¥1,260) features salted squid guts made in-house.

Why not bring home some salted squid guts (¥630) as a souvenir?



Izu Kogen Brewery

伊豆高原ビール本店 MAP.8-B-3

This restaurant serves up fresh seafood rice bowl and other fisherman's food, and locally brewed beer made with water from the Amagi Mountains. The brewery is located onsite, and the restaurant serves the brew up fresh.

提供海鮮丼等漁夫餐，以及當地天城山系的水所釀製的當地啤酒。附設釀造所，可以品嚐到剛釀製的啤酒。

해산을 달밥과 같은 어부의 식사와 지역과 아 마기산의 물로 만든 지방 맥주 가게. 양조장이 있어 갓 만든 맥주를 맛볼 수 있다.



- 0557-51-3000
- 1103 Futo, Ito City
- 11:00-21:00 (L.O. 20:30)
- None scheduled
- A.J.M.V
- www.izubeer.com

- 0557-37-4250
- 1-14 Matsubara-honcho, Ito City
- 11:00-L.O. 19:30 Open 365 days
- Credit cards not accepted www.haruhiramaru.co.jp



The fishermen eat "Mago Chazuke" when they are out at sea





Try the local sweets. They're a pretty sophisticated level of good taste!

來品嚐當地甜點吧！高水準的美味。

지역 디저트를 맛보자. 매우 높은 수준의 맛!



Sweets based on an Ito nursery rhyme



Bring some home for a souvenir.

Sekishuan Yunohana-ten

石舟庵 湯の花店

MAP.8-C-3

High-quality Japanese sweets made with local Ito ingredients. "Mikan no Hanasakuoka" is the name of a famous Japanese nursery rhyme, and is also where this famous tart gets its name.

販售使用伊豆素材的精緻日式點心。「橘子花開的山丘」是日本著名的童謠，同名的水果塔非常受歡迎。

이즈의 소재를 사용한 일본식 과자가 들어선다. '미칸노 하나사쿠오카'는 일본을 대표하는 동요로 같은 이름의 타르트가 인기.

- ☎ 0557-38-1188
- 📍 1-14-15 Yukawa, Ito City
- 🕒 9:30-18:00
- 🗓 Open 365 days
- 🕒 A.D.J.M.V
- 🌐 www.sekishuan.co.jp



(Left)
Fuji no Daich
¥145 each,
(Right)
Mikan no
Hanasakuoka
¥168 each

The topmost is
"Shizuoka" ¥400.
Sandwiched in the
middle is a passion
fruit jelly accent.



There's
also a café
space.



KENNY'S HOUSE CAFE

케ニス하우스 카페

MAP.8-B-3

This rich flavor and clean texture is like a high-end gelato. The delicious taste of milk will fill your mouth.

濃厚口味與清爽的口感，簡直就像高級的義式冰淇淋。吃進嘴裡，口中便充滿牛奶的美味。

깊은 맛과 깔끔하게 입에서 녹는 느낌이 고품격 젤라토 같다. 우유의 맛이 입안 가득 퍼진다.

- ☎ 0557-55-1188
- 📍 1064-6 Yawatano, Ito City
- 🕒 Mon.-Fri.: 10:00-18:00 / Sat.: 9:00-20:00 / Sun., Hol.: 9:00-18:00
- 🗓 Open 365 days
- 💳 Credit cards not accepted
- 🌐 www.kennys-house.com

Soft-serve ice cream made with milk from the Izu



Soft-serve ice cream is from ¥420 in-house, from ¥350 for takeout.

Try the shop's newest hit "agepan soft," fried bread with soft-serve ice cream.

This long-standing patisserie is well-loved by locals

Leman no Mori

레만의森

MAP.8-B-3

Ever since the shop opened in 1977, it has been producing cakes and other baked sweets, always developing new creations. The "Shizuoka" cake made with Ito's famous "guricha" tea is particularly good.

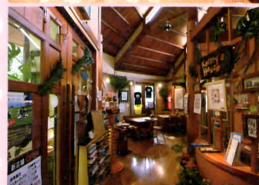
1977 年開店以來，不斷嘗試實驗製作蛋糕與餅乾。用伊東特產勾玉茶做的「靜岡」西點，非常美味。

1977 년 개점 이래, 시형착오를 겪으며 케이크와 구운 과자를 만들었다. 이토 명산 구리차를 사용한 '시즈오카'는 그야말로 일품.

Cakes and baked goods line the shop



- ☎ 0557-51-8117
- 📍 1244-91 Yawatano, Ito City
- 🕒 9:00-18:00
- 🗓 Wed., 3rd Thu.
- 💳 Credit cards not accepted
- 🌐 www.leman-mori.jp



Country-style shop interior



Soft-serve ice cream for takeout



5 美術館

Visit local art museums. The Izu Kogen area has many specialty art museums.

來逛美術館吧！伊豆高原區有許多專門主題的美術館。

미술관 순방을 즐기자. 이즈코겐 지역에는 전문적인 미술관이 가득하다.

This work, "Hana no Izanai" by Tiffany can be touched by visitors.



"Teddy Girl" is listed in the Guinness Book of World Records.



The Teddy Bear Express inside the museum

Come visit the teddies!

An art museum for cute stuffed animals

IZU TEDDY BEAR MUSEUM

伊豆テディベアミュージアム

MAP OP.8-B-3

The museum features many antique bears, artist bears and more on display. There's also a tearoom and a gift shop.

館内展示古董泰迪熊與工藝泰迪熊等眾多收藏品。附設茶廳與店鋪。

관내에는 앤틱 베어와 아티스트 베어 등, 다양한 콜렉션이 전시되어 있다. 티 룸과 샵도 병설.



0557-54-5001
1064-2 Yawatano, Ito City
9:30-17:00 (Last admission: 16:30)
2nd Tue. in Feb., Mar., Jun., and Dec. (Open if the day is a public holiday), 2nd Wed. in Jun.
¥1,000 (Adult)
Credit cards not accepted (Gift shop only) A,D,J,M,V
www.teddy.net.co.jp/izu.html

2nd floor exhibition space. There are many valuable works

Experience Western-style Japonism.



Art Nouveau- and Art Deco-era works

IZU GLASS & CRAFT MUSEUM

伊豆ガラスと工芸美術館

MAP OP.8-B-3

Based on the theme of an unlikely blend of East and West, valuable glass works of art by Galle, Daum, Tiffany, Lalique, and more.

以日本與西洋意外的連結為主題，展示加萊 (Galle)、杜慕 (Daum)、蒂芬妮 (Tiffany)、萊麗 (Lalique) 等大師的貴重的玻璃工藝品。

의외의 일본과 서양의 관계를 주제로 Galle, Daum, Tiffany, Lalique 를 중심으로 한 귀중한 유리 공예 작품을 전시한다.



0557-51-7222
11-300 Omurokogen, Ito City
9:00-17:00 (Last admission: 16:40)
Open 365 days
¥850 (Adult)
A,D,J,M,V
http://izuglass.co.jp

Come admire the flowers. The climate here is mild, so flowers can be seen blooming year-round.

來賞花吧！這裡氣候溫暖，1年四季都有賞花的景點。

꽃을 사랑하자. 온난한 기후덕에 1년 중 여기저기서 꽃이 핀다.



Admire the cherry blossoms while relaxing on the grass

Omuroyama Sakura no Sato

大室山さくらの里

MAP OP.8-A-3

At the foot of Mt. Omuro are 40 different types of cherry blossom trees; 3,000 trees in total. There are even some varieties that bloom in autumn and winter, so cherry blossoms can be viewed here every year from early September until May.

在大室山山麓種植 40 種 3,000 棵以上的櫻花。其中也有秋天到冬天綻放的種類，在 9 月上旬到 5 月開花。

오무로야마 기슭에 40 종 3,000 그루의 벚나무가 자라고 있다. 가을부터 겨울에 피는 종도 있어 9 월 초부터 5 월까지 꽃이 핀다.



Futo, Ito City Free admission
www.itospa.com/nature_park/sakuranosato/

There's an azalea festival held from late-April through May.

FLOWER CALENDAR

They bloom on the mountains, by the seaside, and in parks.

http://itospa.com/hanapress/calendar/

Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
		Cherry Blossom			Golden cup	Coastal day-lily					
			Rape blossom	Azalea							
			Camellia	Mandarin orange	Hydrangea	Cosmos			Pacific chrysanthemum		

Komuroyama Park

小室山公園

MAP OP.8-B-2

From October to April, 1,000 different varieties of camellia, 4,000 plants in total from all over the world bloom here. In early May, 100,000 azaleas bloom.

1,000 種、4,000 株の山茶會在 10~4 月開花。5 月上旬則綻放 10 萬株以上的杜鵑。

10~4 월에 온 세계에서 모은 1,000 종 4,000 개의 동백꽃이 핀다. 5 월 초에는 10 만 개의 철쭉이 화려하다.

1260 Kawana, Ito City

Free admission

www.itospa.com/nature_park/komuroyama/



The camellia garden near the entrance



This place is famous for its camellias and azaleas

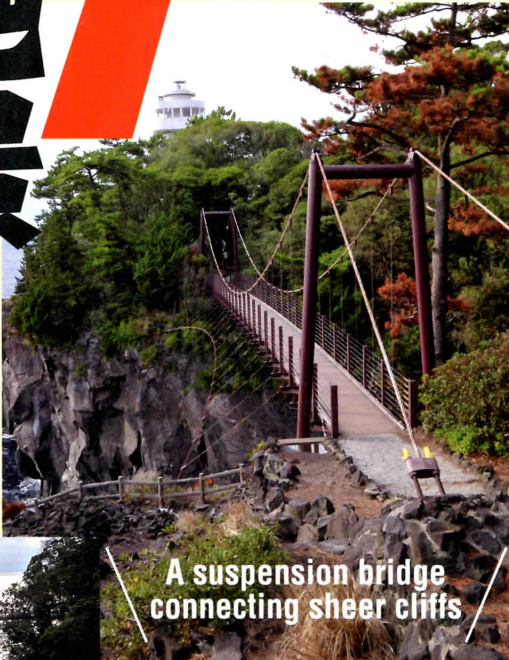
絶景

Come see stunning views. The mountains, sea, and the impressive presence of nature are waiting.

來欣賞絕景吧！這裡有山有海，自然景觀氣勢驚人。

절경을 즐기자. 바다가 있고 산이 있다. 박력 넘치는 자연의 모습이 거기에 있다.

(Right, Center)
Leg-shaking
cliffs, 23 m at
their highest
point,
(Bottom)
Inscription of
the "Jogasaki
Blues" based
on this locale.



A suspension bridge
connecting sheer cliffs

Jogasaki Coast

城ヶ崎海岸

MAP 0.8-B-3

The dramatic and complex coastline of the Jogasaki Coast was formed 4,000 years ago by the eruption of Mt. Omuro. There's a picnic course along the coastline.

城ヶ崎海岸具有複雜蜿蜒的地形，是在約 4,000 年前大室山火山爆發時形成的。海岸線目前是遠足路線。

조가사키 해안은 복잡한 지형으로 약 4,000 년 전의 오무로야마 분화로 생겼다. 해안선이 산책 코스다.

Futo, Ito City

Pet cute animals. This will be a vacation you won't forget.

來接觸可愛的動物吧！一定會留下珍貴旅遊回憶。

귀여운 동물과 어울리자. 둘도 없는 여행의 추억이 될 것.

Izu Shaboten Park

伊豆シャボテン公園

MAP 0.8-A-3

Encounter laid-back animals like capybara moms with babies, squirrel monkeys, wallabies, and more. The chimpanzee show is a must-see.

在這裡可以看到水豚親子與松鼠猴、沙袋鼠等悠閒生活的動物。黑猩猩的學習成果發表會也不可錯過。

캐피바라 모자와 다람쥐 원숭이, 왈라비 등, 편하게 생활하는 동물들 만날 수 있다. 침팬지의 학습 발표회도 꼭 보자.

Mom and baby capybaras



A paradise of cacti
and animals

0557-51-1111
1317-13 Futo, Ito City
9:00-16:00 (until 17:00 during Mar.-Oct.)
Open 365 days ¥1,800 (Adult)
Credit cards not accepted www.shaboten.co.jp

Free-roaming
squirrel monkeys



(Right)
Chairlift
platform,
(Bottom)
There is a
1 km walking
course at the
summit.



Mt. Omuro

大室山

MAP 0.8-A-3

A chairlift takes visitors to the 580 m summit of Mt. Omuro in approximately 4 min. The splendid view from the summit takes in Mt. Fuji, the Amagi Mountain Range, and Izu-Oshima Island.

搭乘纜車，約 4 分鐘便抵達 580m 的大室山山頂。從山頂可以眺望富士山、天城連山、伊豆大島等宏偉景觀。

580m 의 오무로야마 정상까지 리프트로 약 4 분. 산 정상에서 후지산, 아마기산, 이즈오시마를 볼 수 있는 웅대한 조망이 펼쳐진다.

0557-51-0258 (OH-MURO LIFT)

Futo, Ito City

Lift 9:00-16:15 (Vary by season)

Lift Open 365 days (Will not run during maintenance or inclement weather)

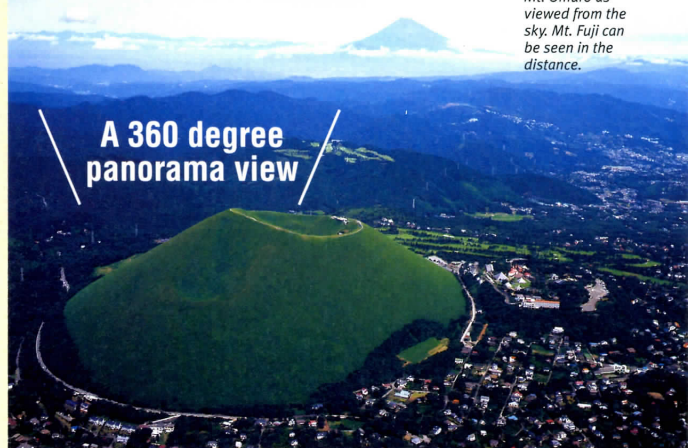
Lift (round trip) ¥500 (Adult)

www.i-younet.ne.jp/~oh-muro/

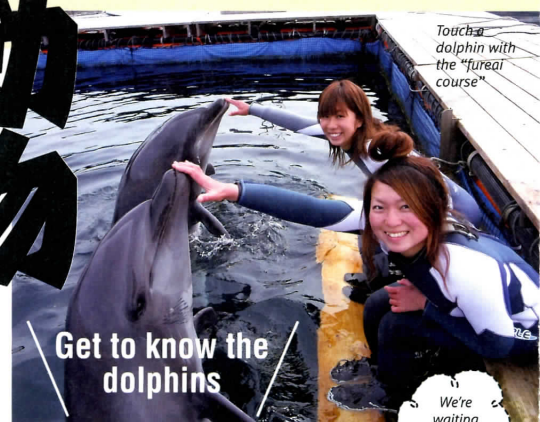


Mt. Omuro as
viewed from the
sky. Mt. Fuji can
be seen in the
distance.

A 360 degree
panorama view



動物



Get to know the
dolphins

Touch
dolphin with
the "fureai
course"

We're
waiting
for you!

Dolphin Fantasy

ドルフィンファンタジー

MAP 0.8-B-1

Play with five dolphins at this facility. There are a variety of courses, including the "fureai course" where visitors can touch the dolphins, and the "swim course" where visitors can swim with them, and a course for just watching.

可以和 5 隻海豚遊玩的設施。除了接觸海豚的「親近體驗」、一起游泳的「游泳體驗」之外，還有一般參觀體驗等。

5 마리의 돌고래와 즐길 수 있는 시설. 돌고래를 만질 수 있는 '만지기 코스', 함께 헤엄치는 '수영 코스' 이외에 견학 코스도 있다.



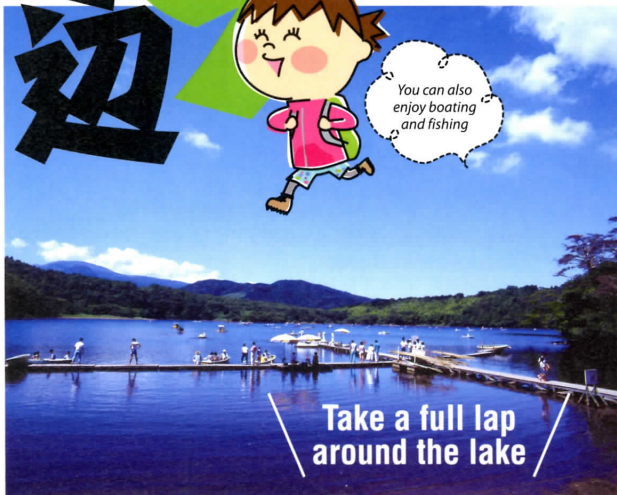
0557-38-9133
2-4-14 Arai, Ito City
Start from 10:00, 11:30, 13:00- and 14:30-
Open 365 days
Fureai Course ¥3,500 (Adult), Swim Course ¥10,500 (Adult) (*discount available during winter), Watching Course ¥525 (Adult)
Credit cards not accepted
www.dolphin-fantasy.com

水辺

Spend time by a lake or at the beach. Relax by the cool waterside.

到湖畔或海邊度假吧！沁涼的水岸，帶來療癒的時光。

호반과 바닷가에서 보내자. 시원한 물가에서 휴식 시간을.



You can also enjoy boating and fishing

Take a full lap around the lake



The well-kept promenade

Yoshida, Ito City
www.itospa.com/nature_park/ipekiko/

Lake Ipeki

一碧湖

MAP.8-A, B-2

Referred to as the "Eye of Izu," this beautiful lake has a circumference of approximately 4 km. Take a stroll along the lakeside promenade while enjoying cherry blossoms in the spring, new green leaves in the summer, and colorful leaves in the fall.

有「伊豆眼瞳」之稱、周圍約4公里的美麗湖泊。走在湖畔的步道上，春天可以賞櫻，夏天欣賞新綠，秋天則賞楓。

'이즈의 눈동자'라고 불리는 약 4km의 아름다운 호수. 봄에는 벚꽃, 여름에는 신록, 가을에는 단풍을 바라보면서 호반 길을 산책하자.



The beautiful view from the mountain

Ito is a major production area of mandarin oranges

Saito Farm

斎藤農園

MAP.8-A-1

Here you'll find a total of 3,000 trees including those of unshu mikan (satsuma mandarin) and amanatsu (a sweet variety of Watson pomelo). You can enjoy a leisurely picnic since it's all you can eat, with no time limit.

除了溫州橘子，還有甘夏等品種，總數約3,000棵左右。採摘無時間限制吃到飽，可以悠閒地享受野餐氣氛。

운수 과일 이외에 여름달까지 포함해 총 3,000개. 시간제한 없이 마음껏 먹을 수 있어 편안한 소풍을 즐길 수 있다.

☎ 0557-48-9020 ☎ 3506-2 Usami, Ito City

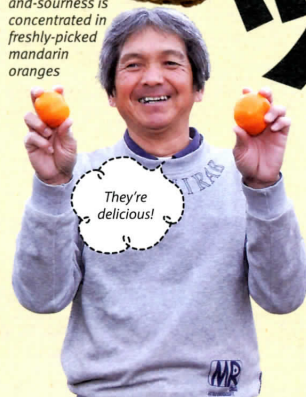
🕒 8:30-16:30 📅 Jul.-Sep.

🎫 Admission fee ¥400 / Admission fee + souvenir from ¥600 (Oct.-Jan.), from ¥800 (Feb.-Jun.)

❌ Credit cards not accepted

🌐 www.izusaito-noen.com

The sweet-and-sourness is concentrated in freshly-picked mandarin oranges



They're delicious!

The tropical atmosphere of the coastline



Ito Orange Beach

伊東オレンジビーチ

MAP.8-D-3

Next to "Nagisa Park," which has outdoor sculptures, you'll find Orange Beach. In the summer, it's crowded with beachgoers. Taking a stroll down the seafloor or along the beach is also a lot of fun.

橘子海灘 (Orange Beach) 位於展示戶外雕刻的「渚公園」旁邊，夏天吸引眾多海水浴的遊客。在海岸街道與海灘散步也別具趣味。

야외 조각이 있는 '나기사 공원' 옆에 펼쳐진 오렌지 비치. 여름에는 해수욕객으로 붐빈다. 해안 대로와 해수욕장 산책도 즐겁다.

📍 Matsubara / Yukawa, Ito City

Spend some time on the peaceful beach

Enjoy sunbathing or beachcombing.



Have fun fruit picking. Mandarin orange farms are scattered along Route 19, which is called "Orange Road."

來採水果吧！國道19號線沿路稱為「橘子道路」，遍佈著橘子農家。

과일 따기를 즐기자. 국도 19 호선 주변은 '오렌지 로드'로 불리며, 과일 농가가 있다.

yes! strawberry

イエス!ストロベリー

MAP.8-A-1

With a 40-year history as a strawberry farm, it's become a popular sightseeing spot since strawberry picking started being offered 4 years ago. 3 distinct varieties of strawberries to taste and compare.

擁有40年經驗的草莓農家，4年前開始舉辦採草莓活動，成為人氣的觀光景點。可以品嚐3種不同的草莓口味。

딸기 농가 경력 40년. 4년 전부터 딸기 따기를 시작해 인기 관광지로 발돋움했다. 3종 딸기를 먹고 비교할 수 있다.

☎ 090-4867-9939

📍 1036-1 Usami, Ito City

🕒 9:00-16:00 📅 Mid-May-Nov.

🗂 Vary by season

❌ Credit cards not accepted 🌐 www.yes-strawberry.com

Strawberries inside the greenhouse

The only place in Ito which offers strawberry picking



Information & Map

資訊 & 地圖 정보와 지도

Transportation Information 交通資訊 | 교통 정보

Ito is located in the eastern region of the Izu Peninsula, and the Izu Kogen area, famous as a resort destination, is found to the Tokyo of Ito City. On JR Limited Express Odoriko from Tokyo Station, it takes 1 hr and 40 min. to Ito Station and 2 hrs 10 min. to Izu-Kogen Station. There are convenient buses to sightseeing destinations that depart from either station.

伊東位於伊豆半島東部，伊東市區南部是著名度假地的伊豆高原區。從東京站搭乘 JR 特急踊子號前往伊東站約需 1 小時 40 分鐘，前往伊東高原站約需 2 小時 10 分鐘。各車站前往觀光地的巴士都很方便。

이토는 이즈 반도의 동부에 있으며, 이토시가의 남부에는 리조트로 유명한 이즈코겐 지역이 있다. 도쿄에서 JR 특급 오도리코로 이토역까지 1 시간 40 분, 이즈코겐역까지 2 시간 10 분. 각역에서 관광지로 가는 버스가 있어 교통이 편하다.



Valuable Ticket 超值車票 | 저렴한 티켓

JR Kanto Area Pass

A special discounted pass for 3 days of unlimited rides for JR East Shinkansen and limited express trains including Izu Kyuko within a free area of the Kanto area. This pass is valid for use in Tokyo and Ito, as well as for travel from Narita and Haneda airports. It costs ¥8,000 for adults and can be purchased at the JR East Travel Service Center (Narita Airport Sta. (Terminal 1), Airport Terminal 2 Sta., and Haneda Airport International Terminal Sta. of Tokyo Monorail line) and at major train stations such as Tokyo Station and Shinjuku Station.

使用該超值車票可 3 天內自由搭乘關東地方自由區內JR東日本或伊豆急行的新幹線與特急列車。除了東京與伊東，還包含成田機場與羽田機場。大人 8,000 日圓。可在 JR East Travel Service Center (成田機場站、機場第二航廈站、東京單軌鐵路線羽田機場國際線航廈站) 以及東京、新宿等主要車站購買。

간토 지역의 자유 영역 내 JR 동일본과 이즈 특급의 신칸센과 특급열차를 3 일간 무제한 승차할 수 있는 저렴한 표. 도쿄와 이토 이외에 나라타 공항과 하네다 공항도 포함된다. 어른 8,000 엔. JR East Travel Service Center(나라타 공항역, 나라타 공항 제 2 터미널역, 도쿄 모노레일 하네다 공항 국제선 빌딩역)와 도쿄나 신주쿠 같은 주요 역에서도 살 수 있다.



Tourist Information 旅遊資訊 | 여행자 정보

Ito Tourist Information (in front of Ito Sta.)

伊東觀光協會 站前介紹處
이토 관광협회 역 앞 안내소

MAP : P.8-C-3

Offers information on sightseeing and accommodations. English-speaking staff and brochures in English, Chinese, and Korean are available.

介紹觀光與住宿資訊，有會說英文的工作人員。備有英、中、韓文的冊子。

관광과 숙박을 안내한다. 영어를 구사하는 직원도 있다. 영어, 중국어, 한국어 팸플릿 구비.

Izu-Kogen Tourist Information, Ito City Tourist Association

伊東觀光協會伊豆高原介紹處
이토 관광협회 이즈코겐 안내소

MAP : P.8-B-3

Located inside Granpal-Port, helpful when sightseeing around the Izu Kogen area. Brochures in English, Chinese, and Korean are available.

位於 Granpal 休息處內，在伊豆高原區觀光時相當方便。備有英、中、韓文手冊。

그랜팔 포트 안에 있어 이즈코겐 지역을 관광할 때 편하다. 영어, 중국어, 한국어 팸플릿 구비.

Tourist Information (inside Ito Marine Town)

Marine Town 伊東市觀光介紹處
마린 타운 이토시 관광안내소

MAP : P.8-C-1



0557-37-6105
1-8-3 Yukawa, Ito City
9:00-17:00
Open 365 days

0557-51-1158
1090 Futo, Ito City
9:00-18:00
Open 365 days
www.shaboten.co.jp/granpal-port/

0557-35-5850
1F Ito Marine Town Bazaar
Bldg., 571-19 Yukawa, Ito City
9:00-17:30
Open 365 days

Tourist Information Website 觀光資訊網站 | 여행자 정보 웹사이트

Ito city tour guide

www.itospa.com/tour_guide_e/index.html

